

29 Tháng 8, 2023

Kính Gửi Các Gia Đình Của Sở Giáo Dục Philadelphia,

Ngày khai giảng năm học là thứ ba, ngày 5 tháng 9 và chúng tôi rất vui mừng được chào đón học sinh và nhân viên quay trở lại lớp học. Để giúp bạn chuẩn bị cho năm học mới, chúng tôi muốn chia sẻ một số thay đổi quan trọng về cơ cấu trường học cũng như thông tin cập nhật về sức khỏe & an toàn.

Thay Đổi Về Cơ Cấu Trường Học

Thay đổi của những trường dưới đây sẽ có hiệu lực vào đầu năm học này:

Đổi Tên

- Trường Chester Arthur School được đổi tên thành Marian Anderson Neighborhood Academy.
- Philadelphia Learning Academy South được đổi tên thành Philadelphia Learning Academy West.

Mở Trường/Chương Trình

- Trường Tiểu Học Guion S. Bluford chuyển từ trường bán công thành trường công lập của Sở Giáo Dục.
- Trường Excel Academy sẽ thêm một địa điểm bổ sung được gọi là Excel Academy Central, tọa lạc tại số 201 E Olney Avenue (bên trong tòa nhà Grover Washington Jr.).

Đóng Cửa Trường/Chương Trình

- Đóng cửa Trường Ombudsman Accelerated Northwest.

Thay Đổi Cơ Cấu Cấp Lớp

- Trường Middle Years Alternative trước đây dạy từ lớp 6-8 sẽ đổi sang dạy từ lớp 5-8.
- Trường Thomas M. Peirce trước đây dạy từ lớp K-6 sẽ đổi sang dạy từ lớp K-5.

Thay Đổi Địa Chỉ Trường

- Địa chỉ mới của Trường Robert B. Pollock là: 2875 Welsh Road
- Địa chỉ mới của Trường Edwin Forrest là: 7300 Cottage Street
- Địa chỉ mới của Trường Holme là: 3001 Ryan Ave. (Meehan Building)
- Địa chỉ mới của Trường AMY at James Martin là: 600 E Thompson St. (Penn Treaty Building)

Thông Tin Cập Nhật Về Sức Khỏe & An Toàn

Sở Giáo Dục Philadelphia và [Sở Y Tế Công Cộng Philadelphia](#) (PDPH) đã hợp tác chặt chẽ trong suốt mùa hè để xác định những biện pháp an toàn và sức khỏe tốt nhất khi học sinh trở lại trường học. Bạn có thể tìm thấy các Quy Trình Chung Về COVID-19 của chúng tôi được cập nhật cho năm học 2023-2024 [tại đây](#). Nhiều thông tin sẽ quen thuộc với bạn, nhưng thay đổi quan trọng nhất là:

Năm nay, việc mang khẩu trang sẽ là tùy chọn đối với học sinh và nhân viên ngoại trừ:

- Khi được Sở Y Tế Công Cộng Philadelphia (PDPH) xác định là cần thiết để giảm bớt sự bùng phát trong lớp học, toàn trường, toàn văn phòng hoặc toàn bộ phận.
- Khi một học sinh hoặc nhân viên có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19. Trong trường hợp này, học sinh và nhân viên tiếp xúc với COVID-19 nên mang khẩu trang trong 10 ngày sau ngày tiếp xúc cuối cùng.

Học sinh và nhân viên có thể chọn mang khẩu trang bất cứ lúc nào như một biện pháp phòng ngừa bổ sung để bảo vệ bản thân và những người khác. Sở Giáo Dục cam kết thông báo cho bạn về bất kỳ những

thông tin cập nhật hoặc thay đổi nào về tình trạng sức khỏe cộng đồng tại các trường học của chúng tôi. Bạn luôn có thể tìm thấy thông tin mới nhất bằng cách truy cập [Trung Tâm Thông Tin COVID-19](#) hoặc [trang web Quy Trình An Toàn & Sức Khỏe](#).

Hãy tìm thêm thông tin để giúp bạn chuẩn bị cho ngày tựu trường tại: www.philasd.org/ringthebell. Chúng tôi rất mong được chào đón các em học sinh trở lại trường vào ngày 5 tháng 9!

Trân trọng,

The School District of Philadelphia
Office of Communications